



ILYA EFIMOV

sound production



ILYA EFIMOV

BALALAIKA prima

User`s guide

Добро пожаловать в мир русской балалайки!

Балалайка - знаменитый символ русской культуры любимый несколькими поколениями, представляет собой струнный музыкальный инструмент с характерным треугольным корпусом и тремя струнами.

Наиболее распространенная сольная форма инструмента - prima, которая имеет строй E-E-A (т.е, две нижние струны имеют одинаковую высоту тона). На современной балалайке первая струна "Ля" (А) сделана из нержавеющей стали, вторая и третья струны - нейлоновые. Размеры корпуса и длина грифа зависят от типа инструмента, а количество ладов варьируется от 16 до 31.

Балалайка применяется в качестве сольного, ансамблевого и оркестрового инструмента. Современные российские оркестры, включающие народные инструменты, используют пять видов балалайки: prima, second alto, bass и double bass (contrabass), из которых только prima считается сольным инструментом. Мы рады представить Вам это уникальное разнообразие инструментов балалайки, реализованное в нашей библиотеке серии "Balalaika". В данном мануале мы рассмотрим балалайку prima.

- 2000 сэмплов, 44,1 Hz \24 bit, stereo
- 8 слоев velocity на каждую ноту\Round-Robin сэмплы
- 14 различных артикуляций
- Режимы исполнения: Strumming, Solo, Harmony
- Контроллеры управления скоростью и реалистичной динамикой тремоло
- Автоматический гармонизер
- Клавиши переключения для выбора режима Strumming, повтора последней сыгранной ноты, интервала, аккорда
- Реалистичное глиссандо артикуляций пиццикато и тремоло
- Натуральное и модулируемое вибрато

Библиотека добавляется в Kontakt только через вкладку "Files". Через вкладку "Libraries" и опцию "Add Library" добавляются только закодированные и заблокированные библиотеки.

В Браузере NI KONTAKT перейдите в папку с установленной библиотекой IE_Balalaika и загрузите патч Ilya Efimov Balalaika.nki.

Если Вы используете типичный размер буфера перед загрузкой в контакт, библиотека будет использовать 400 MB оперативной памяти.

1. Пожалуйста, перейдите на ссылки для скачивания, которые Вы получили после покупки и загрузки всех файлов.
2. Убедитесь, что вы разместили все загруженные файлы в одной папке.
3. Распакуйте скачанные файлы в любую папку. Пожалуйста, обратите внимание, что файлы, которые вы скачали являются многотомным архивом, так что вам не нужно, распаковывать каждый файл отдельно, необходимо указать только первый файл, который содержит "part1" в своем названии. Для извлечения файлов мы рекомендуем использовать Winrar для пользователей PC, или UnrarX или Rar-Expander для Mac. Это бесплатные приложения и вы можете найти их здесь:

<http://www.rarlab.com/> (for PC users)

<http://www.unrarx.com/> (for MAC users)

http://download.cnet.com/unRAR/3000-2072_4-26159.html (for PC users)

<http://rar-expander.en.softonic.com/mac> (for MAC users)

- 3.1. Распакуйте скаченный файл IEBP.rar в папку с библиотекой, подтверждая наличие Вашей личной уникальной копии.
4. У вас должна быть полная версия семплера Native Instruments Kontakt **4.2.4 или более поздней версии. Бесплатный Kontakt Player не поддерживает эту библиотеку.**
5. Откройте Браузер Kontakt и щелкните на вкладке "Files". Перейдите к папке с установленной библиотекой и дважды щелкните на файле Ilya_Efimov_Balalaika.nki



Balalaika включает все типичные артикуляции: strumming, pizzicato, tremolo, vibrato, rolls, и даже некоторые гитарные артикуляции. Доступно три режима исполнения - Solo, Strum и Harmony.

Для переключения этих режимов, используйте либо переключатель режимов интерфейса библиотеки, либо клавиши переключения.

Клавиши переключения	режим
G6	Strum
A6	Solo
B6	Harmony

Режим SOLO

В режиме Solo можно сыграть отдельные ноты, интервалы и трезвучия. С помощью соответствующих клавиш можно переключаться на различные артикуляции. Чаще всего, мелодические партии, исполняемые на балалайке, играют на первой струне. Поэтому по умолчанию, для исполнения мелодий используется первая струна. Тем не менее, в режиме Solo Вы можете выбрать вторую струну, удерживая клавишу D#3.



Pizzicato

Pizzicato - артикуляция, загружаемая по умолчанию в режиме Solo, поэтому для исполнения pizzicato дополнительных клавиш переключения не требуется. Сэмплы послезвучия (дополнительный шум, когда музыкант убирает палец со струны) запускаются автоматически после нелегированных нот. Сэмплы послезвучия не запускаются при исполнении легато (при перекрывании) нот. Громкостью послезвучия управляет слайдер Release.

Клавиши повтора

Часто используемая техника исполнения на балалайке - двойное пиццикато (double pizzicato). В библиотеке Balalaika эта техника реализуется с помощью клавиш F#2 и G2, которые повторяют последнюю сыгранную ноту, интервал или аккорд.

Клавиши повтора могут использоваться для повторения последнего аккорда, имитируя артикуляцию strumming.

Glissando

Чтобы активировать артикуляцию glissando, удерживая клавишу C3, сыграйте легато (не отпуская первой ноты, нажмите другую). Артикуляция glissando доступна только на первой струне.

Legato

Легато на балалайке - как и на гитаре - техника исполнения наложением нот левой руки. Если артикуляция Legato активирована, и накладываются две ноты, активируются артикуляции hammer-on (легато вверх), либо pull-off (легато вниз), в зависимости от направления движения ко второй ноте. Артикуляция Legato активизируется двумя способами.

1. Нажмите и удерживайте клавишу A#2. Легато будет оставаться активным до тех пор, пока Вы не отпустите клавишу.
2. Активируйте кнопку "legato". В этом случае легато будет оставаться активным до тех, пока не будет повторно нажата кнопка "legato" или не будет нажата клавиша A#2.

Vibrato

Доступно два типа вибрато - натуральное и модулируемое (LFO).

1. Чтобы активировать натуральное вибрато, удерживайте клавишу D3
2. Чтобы добавить модулируемое вибрато, используйте Колесо модуляции (CC1).

Flageolet

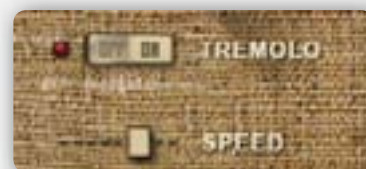
Натуральные флажолеты на реальной балалайке могут быть сыграны только на определенных ладах. Однако в библиотеке Balalaïka Вы можете исполнить искусственные флажолеты на любом ладе. Натуральные и искусственные флажолеты удобно объединены в одну артикуляцию. Чтобы активировать артикуляцию flageolet, удерживайте клавишу G#2

Staccato

Чтобы активировать артикуляцию staccato, удерживайте клавишу C#3

Tremolo

Tremolo - одна из наиболее часто используемых артикуляций при игре на балалайке. Чтобы активировать артикуляцию tremolo, нажмите один раз клавишу A2 или активируйте кнопку "tremolo".



Удерживать клавишу A2 необязательно. Чтобы возвратиться к артикуляции pizzicato, нажмите клавишу B2 или повторно нажмите кнопку "tremolo".

Динамика Tremolo

Чтобы изменить динамику, от пианиссимо (pp) до фортиссимо (ff), используйте midi контроллер колеса модуляции (CC1). Сила давления на клавишу не затрагивает динамику звука. Если Вы хотите акцентировать только первую ноту тремоло, сыграйте ее с высоким значением velocity (117-127).

Скорость Tremolo

Чтобы изменить скорость тремоло используйте midi контроллер CC2

Глиссандо Tremolo

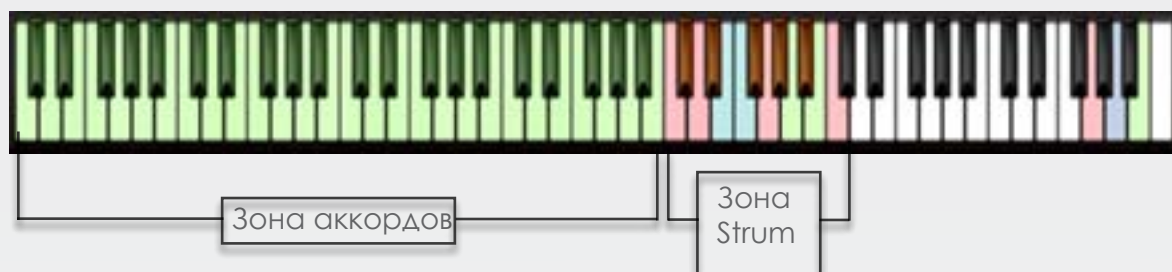
Глиссандо (тремоло легато) можно активировать двумя способами. Непосредственно перед нажатием "глиссандируемых" нот:

1. удерживайте sustain педаль (CC64)
2. удерживайте клавишу C3

Скорость глиссандо привязана к общему параметру скорости тремоло, и управляется midi контроллером CC2. Артикуляция глиссандо доступна только в диапазоне первой струны.

Режим STRUM (исполнение аккордов)

В этом режиме клавиатура разделяется на две зоны: зону выбора типа аккорда и зону выбора артикуляций режима strum



- Зона выбора типа аккорда

Зона аккордов расположена в нижнем диапазоне клавиатуры и предназначена для исполнения левой рукой. Доступны только два типа трезвучий - мажорные и минорные. Для более точного определения типа трезвучия, нажимайте не более трех нот.

- Зона выбора артикуляций режима strum

Режим Strumming не автоматизирован и активируется посредством клавиш переключения.

KEY	ARTICULATION
C4	stroke down
D4	stroke up
C#4	2 string down
D#4	2 string up
E4	roll down
F4	roll up
A4	tremolo on
B4	tremolo off

Тремоло аккордов

Чтобы получить тремоло предварительно записанных аккордов, активируйте артикуляцию chord tremolo (клавиша переключения A4) и выберите тип аккорда в Зоне аккордов. Тремоло будет звучать до тех пор, пока удерживается аккорд в зоне аккордов. Легче это сделать с помощью sustain педали. Чтобы изменить скорость тремоло, используйте midi контроллер CC2. Чтобы изменить динамику, от пианиссимо (pp) до фортиссимо (ff), используйте Колесо модуляции (CC1). Сила давления на клавишу не затрагивает динамику звука. Одновременно можно использовать другую артикуляцию аккорда. Чтобы переключиться на артикуляцию направления удара по струнам (stroke), используйте клавишу B4.

Акцент тремоло

Для увеличения реализма была включена опция акцентирования первой ноты тремоло. Просто нажмите кнопку accent или используйте клавишу переключения C5.

Табулатура

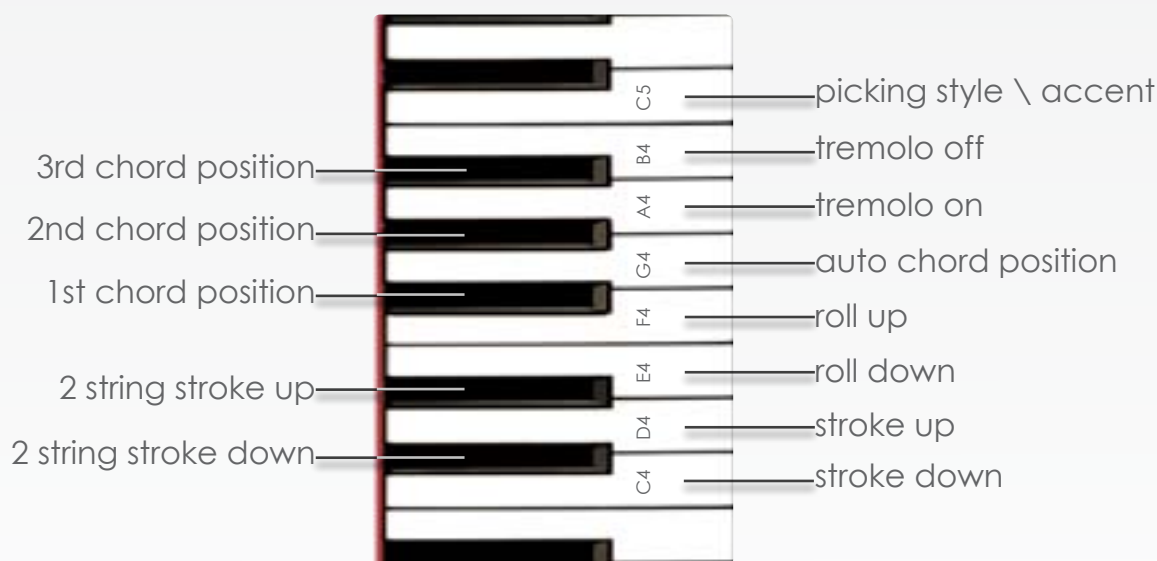
Каждый аккорд доступен в 3 различных позициях (TAB), которые выбираются двумя способами

1. Автоматически. (Принцип октавы). Позиции меняются, в зависимости от того, в какой октаве Вы взяли аккорд в зоне аккордов. Чтобы активировать этот способ, нажмите клавишу G4 или используйте переключатель Auto Position.
2. Вручную. С помощью трех клавиш переключения.

KEY	FUNCTION
G4	auto chord position
F#4	1st chord position
G#4	2nd chord position
A#4	3rd chord position

Режим исполнения медиатором (Picking style)

Когда активирован режим исполнения медиатором, в зоне аккордов будет звучать аккорд. Несколько последовательно сыгранных отдельных нот в зоне аккордов будут чередовать направление удара по струнам. Чтобы активировать эту опцию, нажмите кнопку picking style или используйте клавишу переключения C5. При использовании режима исполнения медиатором тремоло аккорда должно быть отключено.

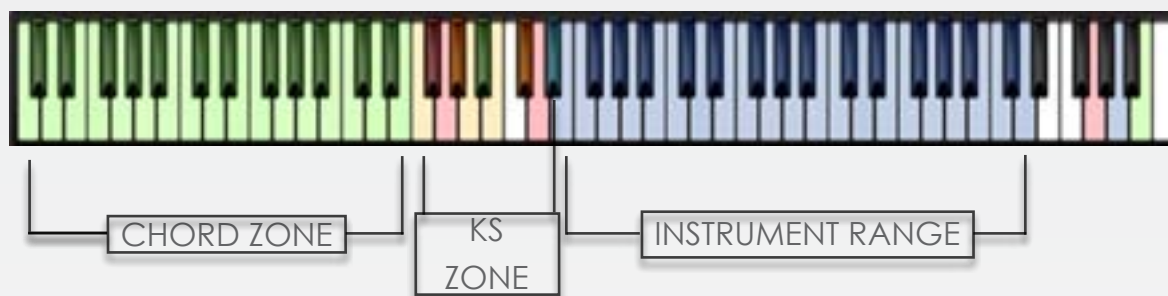


Режим HARMONY

Часто, когда мелодическая партия играется на первой струне, струмминг выполняется на всех трех струнах одновременно. Это обеспечивается большим промежутком между первой и второй струнами

Для воссоздания этой техники, в библиотеку включен режим Harmony, который совмещает режимы Melody и Strum. В режиме Harmony клавиатура разделяется на три зоны:

- Зона исполнения мелодии
- Зона выбора типа аккорда (Зона аккордов)
- Зона клавиш переключения



Чтобы смоделировать струмминг на балалайке просто сыграйте мелодию правой рукой, удерживая аккорд в зоне аккордов левой рукой. Библиотека автоматически будет выбирать сэмплы направления удара по струнам с каждой нотой. Если Вы хотите исполнить мелодию без гармонического сопровождения, просто уберите левую руку с зоны аккордов. Режим Melodic Strum функционирует только в том случае, если в зоне аккордов удерживается аккорд

Библиотека распознает изменения аккордов и автоматически создает правильную табулатуру в зависимости от мелодии.

В режиме Harmony можно использовать Режим исполнения медиатором. При этом тремоло аккорда будет звучать до тех пор, пока не будет остановлено. Чтобы остановить тремоло аккорда, используйте sustain педаль (CC64) или клавишу переключения F2. При этом сохраняется плавный переход между аккордами.

В режиме Harmony также доступны артикуляции pizzicato, tremolo, legato, vibrato и flageolet.

FX. Reverb

Из эффектов доступен только ревербератор, контроллеры которого расположены в нижнем левом углу интерфейса. Выберите тип реверберации в выпадающем меню, а затем отрегулируйте уровень реверберации с помощью регулятора

SOLO MODE (A6)

E3 - D6	instrument range
F#2 \ G2	repetition keys (strum keys)
G#2	flageolet
A2	tremolo ON
A#2	legato
B2	tremolo OFF
C3	glissando key
C#3	staccato
D3	natural vibrato
D#3	second string
MIDI Controller 1	LFO vibrato \ tremolo dynamic
MIDI Controller 2	tremolo speed

STRUM MODE (G6)

C0 - B3	chord recognition zone
C4 \ D4	stroke down \ up
C#4 \ D#4	2 string stroke down \ up
E4 \ F4	roll down \ up
F#4	1st chord position
G4	auto chord position
G#4	2nd chord position
A4	tremolo ON
A#4	3rd chord position
B4	tremolo OFF
C5	picking style \ tremolo accent
MIDI Controller 1	LFO vibrato \ tremolo dynamic
MIDI Controller 2	tremolo speed

HARMONY MODE (B6)

C0 - E2	chord recognition zone
F2	tremolo stop key
F#2 - D#3	articulation keys (see solo mode table)
E3 - D6	instrument range
MIDI Controller 1	LFO vibrato \ tremolo dynamic
MIDI Controller 2	tremolo speed
B6	harmony mode select

Credits

Produced by Ilya Efimov
Co-produced by Alexandr Rusanov
Concept by Alexandr Rusanov
Creation and development by Ilya Efimov and Petr
Beliakin Balalaika by Vladimir Malshakov
Recorded at Alexandr Rusanov Studio
Recording and Mix by Ilya Efimov
GUI design by Ilya Efimov
Manual written by Ilya Efimov and Dale Skiba
Russian translation of Manual by minusmaker
Script by Petr Beliakin